

Smlouva o uměleckém výkonu

Zmluvné strany:

dodávatel':

nova-Art, s.r.o.

Ringhofferova 975, 251 68 Kamenice

IČO: 274 43 370, DIČ: CZ27443370

(dalej len „Agentúra“)

a

usporiadateľ':

Dům kultury Hodonín

Horní Valy 3747/6

Hodonín, 625 01

IČO: 136 94 821, DIČ: CZ699001303

(ďalej len „Objednávateľ“)

Uzavírajú zmluvu s nasledovným obsahom:

I. (preambula)

Agentúra týmto prehlasuje, že je na základe licenčnej zmluvy uzavretej medzi ňou a účinkujúcim INEKAFE oprávnená udělovat' súhlas na použitie uměleckého výkonu - sublicenciu tretej osobe.

II. (predmet zmluvy)

Predmetom tejto zmluvy je uskutočnenie vystúpenia skupiny **INEKAFE** (ďalej len „účinkujúci“).

Vystúpenie sa uskutoční dňa: **08.08.2026**

(ďalej len „príslušný deň“ vo všetkých gramatických tvaroch)

pod názvom: **vystúpenie kapely INEKAFE v rámci akcie: „Svatovavřinecké slavnosti“**

přesné místo konania: **Masarykovo náměstí, Hodonín**

HARMONOGRAM:

začiatok vystúpenia: **19.00**

dĺžka vystúpenia: **60 min.**

začiatok zvukovej skúšky: **30 min. před vystúpením**

příchod techniky a merchandise: **2 hod. před vystúpením**

III. (povinnosti objednávateľa)

- 1) Objednávateľ sa zavazuje vytvoriť pre účinkujúcich vhodné podmienky na uskutočnenie vystúpenia. Za týmto účelom najmä zabezpečí plnenie v zmysle **TECHNICKÝCH A ORGANIZAČNÝCH PODMIENOK**, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 2) Objednávateľ rieši všetky právne a finančné vzťahy a povinnosti voči ochranným zväzom ochraňujúcich autorov a interpretov, uplatňujúcim si svoje nároky vsúvislosti s organizovaním kultúrneho podujatia v danej krajine /SOZA, OSA, INTERGRAM, SLOVGRAM atď./
- 3) Ubytovanie v deň koncertu zabezpečuje Objednávateľ v konfigurácii 8x1 lôžková izba v min.

***hoteli/penzióne sraňajkami s check out 11:00 hod. nasledujúceho dňa. Tiež tam zabezpečí bezpečné parkovanie pre dodávku kapely a príves s aparátúrou, pričom celá súprava má 13 metrov.

(NEUPLATŇUJE SA v Hodoníne)

IV. (povinnosti agentúry)

- 1) Agentúra sa zavazuje zabezpečiť riadne vystúpenie skupiny **INEKAFE** v čase a v mieste konania vystúpenia uvedenom v tejto zmluve.
- 2) V prípade, ak by účinkujúci z vážnych dôvodov nemohli vystúpiť v uvedenom zložení (napr. z dôvodu choroby niektorého člena skupiny), Agentúra je povinná túto skutočnosť oznámiť Objednávateľovi vhodným spôsobom a dohodnúť s ním náhradné plnenie tejto zmluvy.
- 3) Objednávateľ nemá nárok na vrátenie nákladov vynaložených vsúlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
- 4) Účinkujúci sa dostavia na miesto konania vystúpenia včas, t.j. podľa harmonogramu. Aparatúry budú pripravené na vystúpenie a prítomní všetci účinkujúci. Produkciu uskutočnia svedomito a v plnom rozsahu.
- 5) Obsah vystúpenia je uvedený formou Repertoárového listu ako jedna z príloh tejto zmluvy.
- 6) **Zrážkovú daň v ČR z honorárov slovenských umelcov účinkujúcich v kapele Inekafe rieši Agentúra ČR**

V. (ochrana práv výkonného umelca)

- 1) Agentúra je oprávnená udeliť usporiadateľovi súhlas na tieto použitia:
 - a) verejný prenos nezaznamenaného umelckého výkonu; to sa nevzťahuje na verejný prenos vysielaného nezaznamenaného umelckého výkonu,
 - b) vyhotovenie originálu záznamu umelckého výkonu,
 - c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umelckého výkonu,
 - d) verejné rozširovanie originálu záznamu umelckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckého práva,
 - e) verejné rozširovanie originálu záznamu umelckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
 - f) sprístupňovanie záznamu umelckého výkonu verejnosti.
- 2) Udelenie súhlasu Objednávateľovi na použitia uvedené v článku V. bod 1 a podmienky ich výkonu, vrátane primeranej odmeny, je predmetom osobitnej zmluvy medzi Objednávateľom a Agentúrou.
- 3) Udelenie súhlasu na činnosti uvedené v článku V. v bode 1 a podmienky výkonu týchto činností je Objednávateľ povinný dohodnúť s treťou osobou osobitnou zmluvou majúcou písomnú formu. Na platnosť uvedenej zmluvy sa vyžaduje písomný súhlas Agentúry.
- 4) Ostatné práva skupiny **INEKAFE** vyplývajúce jej z platných právnych predpisov zostávajú nedotknuté.

VI. (finančné podmienky)

Objednávateľ sa zavazuje vyplatiť Agentúre sumu [REDAKOVANÉ]
Táto cena je finálna a obsahuje honorár umelcov, províziu agentúry, technické, právne, administratívne a organizačné zabezpečenie súvisiace s vystúpením skupiny a dopravu. Odměna je splatná na základe emailom doručenej faktúry najneskôr 14 dní pred koncertom, t.j. do 25.07.2026. Originál dokladov odovzdá Agentúra v deň koncertu Objednávateľovi.

VII. (kampaně, grafika, logo a názov kapely)

- 1) Pokiaľ Objednávateľ pripravuje k vystúpeniu promo kampaň, či už plagátovú, billboardovú, letákovú, internetovú, zvukovú, obrazovú alebo inú, je povinný poslať pred spustením tejto kampane Agentúre jej finálnu verziu na odsúhlasenie. V prípade nutnosti je povinný ju upraviť podľa pokynov Agentúry.
- 2) Objednávateľ berie na vedomie, že názov kapely sa píše buď **INÉ KAFE**, alebo **INEKAFE**. Taktiež prehlasuje, že žiadne iné tvary, formy a verzie názvu nebude v kampani a pri propagácii používať.

- 3) Na požiadanie Objednávateľa Agentúra zašle aktuálne logo kapely, ktoré bude používané pri propagácii.
- 4) Objednávateľ sa zavazuje, že urobí pre propagáciu akcie maximum, pri čom na mail agentúry zašle podľa možnosti čo najskôr linky na oficiálne stránky akcie a na všetky ďalšie internetové kanály, ktorými akciu propaguje, aby ich Agentúra mohla posunúť ďalej v rámci svojich mediálnych možností.

VIII. (odstúpenie od zmluvy)

- 1) Každá zo zmluvných strán môže písomne odstúpiť od zmluvy, ak bez jej zavinenia nastane nepredvídateľná okolnosť (živelná pohroma, epidémia a pod.), ktorá bráni splneniu záväzkov druhej zmluvnej strany, ak od účastníka tejto zmluvy nemožno spravodlivo požadovať splnenie záväzkov. V takomto prípade nemá žiadna zo zmluvných strán právo na náhradu škody či ušlého zisku. Medzi nepredvídateľné okolnosti nepatrí nevyhovujúci predpredaj vstupeniek na akciu, či ich predaj priamo na mieste zo strany a podľa predstáv Objednávateľa, zhoršené poveternostné podmienky (pokiaľ príslušný a miestne zodpovedný meteorologický ústav, resp. orgán štátnej správy nevydá také stanovisko, odporúčenie či zákaz konania akcie), alebo organizačné pochybenie či už Objednávateľa, alebo tretieho subjektu, s ktorým na akcii spolupracuje.
- 2) Dôvody odstúpenia je povinná zmluvná strana oznámiť druhej zmluvnej strane vhodným spôsobom bezprostredne po tom, čo sa o nich dozvedela.

IX. (náhrada škody)

Každá zo zmluvných strán má právo domáhať sa náhrady škody v zmysle platnej legislatívy.

X. (záverečné ustanovenia)

- 1) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, pričom každá strana si po podpise tejto zmluvy ponechá jeden.
- 2) Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 3) Všetky skutočnosti, na ktorých sa zmluvné strany dohodli v súvislosti s touto zmluvou a nejde o všeobecne známe informácie, sa nesmú bez súhlasu druhej zmluvnej strany poskytnúť tretím osobám.
- 4) Ustanovenia tejto zmluvy, ako aj právne vzťahy vznikajúce z tejto zmluvy sa riadia Obchodným zákonníkom. Právne vzťahy týkajúce sa práv upravených autorským zákonom sa riadia aj Autorským zákonom.

- 5) Změny a doplňky tejto zmluvy je možné vykonať len písomnou formou so súhlasom oboch zmluvných strán, pokiaľ nie je v tejto zmluve stanovené inak.
- 6) Zmluvné strany prehlasujú, že akékoľvek spory vzniknuté z tejto zmluvy budú riešiť predovšetkým dohodou. V prípade, ak by spor nebolo možné riešiť dohodou, zmluvné strany sa dohodli na riešení sporu vecne a miestne príslušnými súdmi Českej republiky.
- 7) Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluvu uzatvárajú vtiesni ani za nápadné nevýhodných podmienok, ich voľa uzavrieť túto zmluvu je slobodná a vážna a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú osobami oprávnenými za ne konať.
- 8) Objednávateľ sa zavazuje a prehlasuje, že akcia bude mať čisto apolitický charakter a nebude slúžiť na propagáciu akéhokoľvek politického subjektu (strany, hnutia, či občianskeho združenia, ktoré má v náplni politické činnosť a pod.). V prípade skrytého politického charakteru akcie preukázateľného až vdeň akcie má Agentúra nárok odstúpiť od zmluvy bez vrátenia už vyplatenej sumy Objednávateľovi uvedenej v bode č. VI. tejto zmluvy.

XI. (technické a organizačné podmienky)

„**Technické a organizačné podmienky**“ koncertu sú základný súhrn technických a organizačných požiadaviek, ich splnenie je bezpodmienečne nutné pre uskutočnenie koncertu. Sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a jej nedodržanie v ktoromkoľvek bode bez predchádzajúcej konzultácie s Agentúrou vedie k ohrozeniu realizácie koncertu vinou Objednávateľa.

1) elektrikár

Objednávateľ zabezpečí prítomnosť miestneho elektrikára, oprávneného vyhláškou, znalého elektrických rozvodov a osvetlenia v objekte počas celej doby montáže, koncertu a demontáže.

2) pomocníci

Na sťahovanie aparatury na pódium a späť do vozidiel a na pomoc pri jej montáži a demontáži, zabezpečí objednávateľ silných a zdatných pomocníkov. Tieto osoby nesmú byť počas ich činnosti pod vplyvom alkoholu a iných drog. Pre bezproblémovú montáž a demontáž objednávateľ zabezpečí: 4 pomocníkov pri príjazde techniky a skupiny INEKAFE a po skončení koncertu.

3) parkovanie vozidiel skupiny

Objednávateľ zabezpečí bezpečné, strážené a dostatočne veľké miesto v bezprostrednej blízkosti vystúpenia pre parkovanie nasledujúceho počtu vozidiel: 1 x dodávka s prívesným vozíkom, pričom celá súprava má 13 metrov.

4) usporiadatelská, bezpečnostná, zdravotná a hasičská služba

K zabezpečeniu kludného priebehu koncertu Objednávateľ zabezpečí usporiadatelskú službu, počet členov bude podľa jeho uváženia na základe veľkosti akcie... Minimálne zabezpečí 2 osoby v priestore medzi pódiumom a divákmi + 1 osobu v BACKSTAGE. Ostatné služby Objednávateľ zabezpečí podľa príslušných právnych noriem.

5) šatňa

Bude čistá, osvetlená a uzamykatelná (kľúč bude vydaný pri príchode Agentúry). V prípade open air akcií sa akceptuje ako šatňa aj samostatný stan. V šatni bude k dispozícii veľké zrkadlo, stol a 10 ks stoličiek. Dvere šatne budú označené nápisom INEKAFE. V budove, resp. areáli pre účinkujúcich bude zabezpečený prístup na sociálne zariadenia. Vstup do okolia šatne bude zabezpečený proti vstupu cudzích osôb usporiadateľskou službou.

V priestore pri mieste konania (pri pódiume) bude k dispozícii stan 2x4 m uzatváratelný plachtou (platí len pre open air akcie).

6) stánok merchandise

Objednávateľ zabezpečí na vyhovujúcom mieste (na takom mieste, na ktorom je nerušený priamy výhľad z hľadiska) priestor o rozmeroch minimálne 3x3 metre s voľným prístupom autom za účelom vyloženia a rozloženia Stánku s merchandise kapely. K stánku zabezpečí zdroj s nepretržitým 230V napätím max. 25 m od stánku. Stánok, predajcu, vybavenie a osvetlenie Agentúra dodá všetko vlastne.

7) občerstvenie

Catering nie je súčasťou dodávky Agentúry. Objednávateľ zabezpečí občerstvenie pre interpretov a techniku (8 osôb) v tomto rozsahu (**všetko okrem teplého jedla hneď po príchode**): 8 x teplé jedlo v podobe morčacieho soté s ryžou (**15 minút po koncerte**), 1 x adekvátne veľká misa gréckeho šalátu, **2 x DIETNA** 1 kg obložená misa (kuracia šunka, morčacia šunka, moravské maso a cottage cheese /NIE salámy, klobásky, tvrdé syry atď./ + celozrnný chlieb/celozrnné pečivo), 1 x čerstvá ovocná misa (banány, pomaranče, mandarínky, jablká, hrozno a pod.), 30 x 0,5 l minerálok, z toho 20 x NEPERLIVÁ a 10 x perlivá (**LEN** Rajec, alebo Mattoni), 4 x balenie arašidov (2 x solené a 2 x nesolené), 2 x balenie chrumiek (křupky), káva alebo kávovar s mletou kávou, cukor, mlieko, lyžičky, umelohmotné tanier, príbory, poháre a servítky a ~~20 x čapované 0,5 l pivo podľa možnosti dodávateľa organizátora 10 minút po koncerte~~ (**LEN** v prípade, že kapela + staff ostávajú po koncerte ubytovaní a teda nejdú domov, resp. na ďalší koncert).

8) pódium

Objednávateľ zabezpečí adekvátne veľké pódium veľkosti akcie, minimálne však o rozmeroch 6 x 4 m. Pódium musí byť stabilné, suché, čisté, zastrešené a osvetlené. Nemusí obsahovať praktikábel.

9) plachta / LED stena

Objednávateľ zabezpečí uchytenie a zavesenie dodanej plachty (jednej z troch druhov veľkostí podľa rozmerov pódia) za bicími na zadnej stene javiska s logom kapely, ideálne formou vyťahovacej žrde, resp. podobného mechanizmu. V prípade, ak je za bicími LED stena, tak premietanie loga kapely dodaného na miesto v deň akcie.

10) light rider

Objednávateľ zabezpečí minimálne požiadavky na svetelný park podľa veľkosti a možnosti pódia (viac v Technickom rideri, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha, spolu s Repertoárovým listom).

11) objednávateľom zabezpečená osoba zodpovedná za plnenie týchto bodov (stage manager, produkčný a pod.)

Meno: Soňa Pachlová, tel: 606 025 909, pachlova@dkhodonin.cz

V Bratislave

Prak.

dne

23.6.2026

nova Aru

AGENTURA

umělci • eventy • produkce

Ringhofferova 975, 251 68 Křiváček

IČO: 27443370, 1 0227443/70

V Hodoníně

dne

Dům kultury I. tř. mn

OBJEDNÁVATEL